

КОММЮНИКЕ
13-го заседания Казахстанско-Германской
Межправительственной комиссии по вопросам этнических немцев,
проживающих в Республике Казахстан

Тринадцатое заседание Казахстанско-Германской Межправительственной комиссии по вопросам этнических немцев Республики Казахстан (далее - Комиссия), состоялось 6 октября 2015 года в городе Астана.

Заседание Комиссии проходило под совместным председательством Заместителя Министра иностранных дел Республики Казахстан Алексея Волкова и Уполномоченного Федерального правительства Федеративной Республики Германия по делам переселенцев и национальных меньшинств, депутата Германского Бундестага Хартмута Кошика.

1. Комиссия положительно оценила итоги реализации в 2015 году мер поддержки в пользу немцев Казахстана. Она отметила, что поддержка, прежде всего, в областях культуры, работы с молодежью, языковой работы и работы центров встреч, внесла существенный вклад в дальнейшее этнокультурное развитие немцев Казахстана. Благодаря этому, удалось дальше улучшить условия для воплощения в жизнь этническими немцами их этнокультурной идентичности в Казахстане. Сюда относится также дальнейшая консолидация и укрепление самоорганизации немцев Казахстана - Ассоциации общественных объединений немцев Казахстана «Возрождение» (АООНК «Возрождение»).
2. Комиссия подчеркнула значимость совместной работы Правительства Республики Казахстан и Правительства Федеративной Республики Германия по поддержке этнических немцев Республики Казахстан, которая будет продолжена. При этом меры поддержки будут сосредоточены в социально-экономической

сфере, а также в сфере культуры и образования и могут включать также других граждан Республики Казахстан.

3. Комиссия обсудила текущее положение этнических немцев Республики Казахстан. Стороны приветствовали дальнейший рост количества взаимных деловых контактов и гостевых поездок граждан обоих государств и подчеркнули особую роль, которую играют немцы Казахстана и переселенцы из Казахстана, проживающие в Германии, в качестве важного связующего звена между двумя государствами. Комиссия подчеркнула, чтобы данный потенциал следует в будущем еще интенсивнее использовать в процессе дальнейшего развития уже существующих хороших отношений между Казахстаном и Германией, прежде всего, для контактов в сфере культуры, диалога гражданских обществ и экономического сотрудничества.
4. Казахстан и Германия тесно связаны историей немецкой диаспоры. С учетом этого Комиссия приветствовала, что выставка, разработанная и реализованная АООНК с поддержкой Посольства Германии в г. Астана, и которая со дня своего открытия 14 мая 2015 года в Алматы была показана уже в разных городах Казахстана, познакомит население Казахстана с этой историей. Комиссия считает целесообразным показать эту выставку также и в Германии, а германская сторона выразила свою готовность поддержать данное намерение.
5. Обе стороны высказались за то, что бы в рамках ЭКСПО-2017 в городе Астана показать историю немцев Казахстана, их роль и значение в казахстанском обществе, экономике, а также в развитии казахстанско-германских отношений.
6. Комиссия приветствует готовность граждан Республики Казахстан немецкой национальности и далее сохранять центр их жизненных интересов в Казахстане. В этой связи Стороны подчеркнули значимость развития их этнокультурной идентичности и в будущем.

7. Стороны обменялись информацией о мероприятиях в отношении этнических немцев Республики Казахстан, проведенных после двенадцатого заседания Комиссии в 2014 году в городе Берлин. Комиссия с одобрением приняла к сведению доклады Сторон.
8. Комиссия заслушала доклады Председателей АООНК «Возрождение» и Союза немецкой молодежи Казахстана (СНМК). Стороны отметили высокий уровень реализации мероприятий под их собственную ответственность и подчеркнули значимость последовательной поддержки, в частности, работы с молодежью, а также сохранения и развития немецкого языка для сохранения этнической культуры немцев Казахстана.
9. Комиссия подчеркнула особое значение обучения немецкому языку для дальнейшего развития экономических отношений, культурного и научного обмена.
10. Комиссия одобрила информацию по поддержке молодых лиц во время учебы в ВУЗах или на курсах профессиональной подготовки. 21 студент получил стипендии или прибавку к оплате за обучение, а 9 молодых лиц, участвующих в курсах в области ухода за престарелыми и больными, получили прибавки к оплате за обучение во время прохождения курсов на базе Евро-школ Биттерфельд-Вольфен. Комиссия приветствовала меры, направленные на приобретение молодыми этническими немцами высококачественного образования, что приносит пользу и немецкой диаспоре и Республике Казахстан.
11. Комиссия приняла к сведению доклады представителей общественных организаций Республики Казахстан и Федеративной Республики Германия о проведенных ими партнерских мероприятиях. Она придает большое значение дальнейшему развитию партнерств гражданских обществ в Казахстане и Германии для создания и углубления партнерских отношений между

регионами Казахстана и Германии, чему Стороны должны особо содействовать.

12. Комиссия обсудила доклады Сторон о мероприятиях по поддержке этнических немцев, проживающих в Республике Казахстан, и одобрила проекты, запланированные на 2016 год.
13. Германская сторона сообщила, что Федеральное министерство внутренних дел пользуется и в дальнейшем услугами германской посреднической организации «Германское общество международного сотрудничества» (GIZ) для осуществления своей программы поддержки этнических немцев Республики Казахстан. В этой связи была отмечена эффективность работы GIZ.
14. Стороны выразили удовлетворение достигнутым в 2012 и 2013 годах договоренностям в области оформления виз и высказались за максимальное использование имеющихся возможностей по упрощению визового режима.
15. Следующее заседание Комиссии состоится в Федеративной Республике Германия. Дата и место заседания будут согласованы Сторонами по дипломатическим каналам.

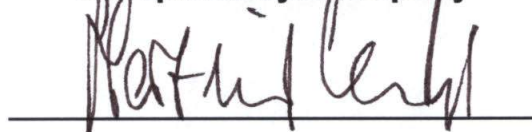
Подписано в городе Астана 6 октября 2015 года в двух экземплярах, каждый на немецком и русском языках.

За казахстанскую сторону



**Алексей Волков
Заместитель
Министра иностранных дел
Республики Казахстан**

За германскую сторону



**Хартмут Кошик
депутат Германского Бундестага,
Уполномоченный Федерального
правительства по делам
переселенцев и национальных
меньшинств**